



ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ
Ленинский проспект, д. 9, Москва, В-49, ГСП-1, 119991

FEDERAL AGENCY
ON TECHNICAL REGULATING AND METROLOGY
Leninsky prospekt, 9, Moscow, Russia, V-49, GSP-1, 119991

Tel: +7 (499) 236-40-44

<http://www.gost.ru>

Fax: +7 (499) 236-62-31

С О О Б Щ Е Н И Е ,

КАСАЮЩЕЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ТИПА ОБОРУДОВАНИЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67

C O M M U N I C A T I O N

CONCERNING APPROVAL GRANTED
OF A TYPE OF LPG EQUIPMENT PURSUANT TO REGULATION NO. 67

Официальное утверждение № 67R-01 14009

Approval No.:

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Оборудование СНГ включает | баллон, включая конфигурацию вспомогательного оборудования баллона, предусмотренного в добавлении 1 к настоящему Сообщению |
| | LPG equipment considered | Container including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in Appendix 1 to this Communication |
| 2. | Фирменное название или товарный знак | БАЛСИТИ, БАЖ 51-356, БАЖ 55-356, БАЖ 60-356, БАЖ 70-356, БАЖ 80-356, БАЖ 90-356, БАЖ 100-356, БАЖ 110-356, БАЖ 120-356, БАЖ 130-356, БАЖ 137-356, БАЖ 140-356, БАЖ 150-356, БАЖ 160-356 |
| | Trade name or mark | BALCITY, BAZh 51-356, BAZh 55-356, BAZh 60-356, BAZh 70-356, BAZh 80-356, BAZh 90-356, BAZh 100-356, BAZh 110-356, BAZh 120-356, BAZh 130-356, BAZh 137-356, BAZh 140-356, BAZh 150-356, BAZh 160-356 |
| 3. | Наименование и адрес завода-изготовителя | ООО "Балсити", 115304, г. Москва, ул. Медиков, 12, Российская Федерация |
| | Manufacturer's name and address | Balcity LLC, 115304, Moscow, Medikov str., 12, Russian Federation |
| 4. | В соответствующих случаях наименование и адрес представителя завода-изготовителя | — |
| | If applicable, name and address of manufacturer's representative | n/a |



5.	Дата представления на официальное утверждение Submitted for approval on	— n/a
6.	Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения Technical Service responsible for conducting approval tests	Научно-исследовательский центр по испытаниям и доводке автотехники ФГУП "НАМИ" (НИЦИАМТ ФГУП "НАМИ"), 141830, Московская область, Дмитровский район, пос. Автополигон, Российская Федерация Scientific Research Centre for the Testing and Improvement of Automotive Technologies of FSUE "NAMI" (NITZIAMT FSUE "NAMI"), 141830, Posyolok Avtopoligon, Dmitrovski District, Moscow Oblast', Russian Federation
7.	Дата составления протокола, выданного этой службой Date of report issued by that service	22.05.2013
8.	Номер протокола, выданного этой службой No. of report issued by that service	1663/Z1/67-01/R/37-13
9.	Официальное утверждение Approval	предоставлено granted
10.	Основание (основания) для распространения официального утверждения (в соответствующих случаях) Reason(s) of extension (if applicable)	— n/a
11.	Место Place	Москва Moscow
12.	Дата Date	11.02.2014
13.	Подпись Signature	А.В. Зажигалкин A. Zazhigalkin
14.	Документы, прилагаемые к заявке на официальное утверждение или на распространение официального утверждения, можно получить по соответствующему требованию. The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.	



**ДОБАВЛЕНИЕ 1 К СООБЩЕНИЮ КАСАЮЩЕГОСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО
УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА БАЛЛОНА ДЛЯ СНГ НА ОСНОВАНИИ ПРАВИЛ № 67**

**APPENDIX 1
TO TYPE-APPROVAL COMMUNICATION FORM CONCERNING THE TYPE-APPROVAL
OF A TYPE OF LPG CONTAINER PURSUANT TO REGULATION NO. 67**

Официальное утверждение № E22 67R-01 14009
Approval No.:

1. Характеристики баллона на основе базового баллона (конфигурация 00):
Container characteristics from the parent container (configuration 00):
- | | |
|--|--|
| a) Фирменное название или товарный знак
Trade name or mark | БАЛСИТИ, БАЖ 137-356
BALCITY, BAZh 137-356 |
| b) Форма
Shape | цилиндрическая с эллиптическими
днищами
cylindrical with elliptical bottoms |
| c) Материал
Material | СтЗсп или СтЗпс, сталь марки 20
GOST steel grades СтЗсп, СтЗпс, 20 |
| d) Отверстия
Openings | См. рис. БС.006.00.000СБ
технического описания
See drawing BC.006.00.000AS
of the technical description |
| e) Толщина стенок
Wall thickness | 3 мм
3 mm |
| f) Диаметр (цилиндрический баллон)
Diameter (cylindrical container) | 356 мм
356 mm |
| g) Высота (форма специальных баллонов)
Height (special container shape) | —
n/a |
| h) Площадь внешней поверхности
External surface | 17500 см ²
17500 cm ² |
| i) Конфигурация вспомогательного
оборудования баллона
Configuration of accessories fitted to container | См. таблицу 1
See Table 1 |

Таблица 1
Table 1

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
a	80-процентный стопорный клапан 80 per cent stop valve	— n/a	— n/a	— n/a
b	Указатель уровня Level indicator	— n/a	— n/a	— n/a
c	Предохранительный клапан Pressure relief valve	— n/a	— n/a	— n/a

№ No.	Деталь Item	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распространение № Extension No.
d	Дистанционно регулируемый рабочий клапан с ограничительным клапаном Remotely controlled service valve with excess valve	— n/a	— n/a	— n/a
e	Топливный насос Fuel pump	— n/a	— n/a	— n/a
f	Клапанная группа Multi-valve	OMVL Multivalvola AT-02 vers. A	E8-67R-013018	26
g	Газонепроницаемый кожух Gas-tight housing	— n/a	— n/a	— n/a
h	Заизолированный переходник системы питания Power supply bushing	— n/a	— n/a	— n/a
i	Обратный клапан Non return valve	— n/a	— n/a	— n/a
j	Предохранительное устройство Pressure relief device	— n/a	— n/a	— n/a

2. Перечень семейства баллонов:
List of the container family:

Таблица 2
Table 2

№ No.	Тип Type	Диаметр/высота [мм] Diameter/height [mm]	Вместимость [л] Capacity [L]	Площадь внешней поверхности [см ²] External surface[cm ²]	Конфигурация вспомогательного оборудования [коды] 1/ Configuration of accessories [codes] ¹
00	БАЖ 137-356 BAZh 137-356	356 / — 356 / n/a	137	17500	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
01	БАЖ 51-356 BAZh 51-356	356 / — 356 / n/a	48	6950	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
02	БАЖ 55-356 BAZh 55-356	356 / — 356 / n/a	55	7890	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
03	БАЖ 60-356 BAZh 60-356	356 / — 356 / n/a	60	8440	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
04	БАЖ 70-356 BAZh 70-356	356 / — 356 / n/a	70	9800	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
05	БАЖ 80-356 BAZh 80-356	356 / — 356 / n/a	80	11000	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07

№ No.	Тип Type	Диаметр/высота [мм] Diameter/height [mm]	Вместимость [л] Capacity [L]	Площадь внешней поверхности [см ²] External surface[cm ²]	Конфигурация вспомогательного оборудования [коды] 1/ Configuration of accessories [codes] ¹
06	БАЖ 90-356 BAZh 90-356	356 / — 356 / n/a	96	12150	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
07	БАЖ 100-356 BAZh 100-356	356 / — 356 / n/a	100	13300	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
08	БАЖ 110-356 BAZh 110-356	356 / — 356 / n/a	110	14400	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
09	БАЖ 120-356 BAZh 120-356	356 / — 356 / n/a	120	15500	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
10	БАЖ 130-356 BAZh 130-356	356 / — 356 / n/a	130	16700	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
11	БАЖ 140-356 BAZh 140-356	356 / — 356 / n/a	140	17870	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
12	БАЖ 150-356 BAZh 150-356	356 / — 356 / n/a	150	19160	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07
09	БАЖ 160-356 BAZh 160-356	356 / — 356 / n/a	160	20500	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07

1/ – Код 00 и в соответствующих случаях аналогичный код (аналогичные коды), указанный (указанные) в таблице 3.

1 – Code 00 and, if applicable, same code(s) from Table 3.

3. Перечни возможных конфигураций вспомогательного оборудования баллона:
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Таблица 3
Table 3

№ No.	Вспомогательное оборудование Accessories	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распрост- ранение № Extension No.	Конфигурация вспомогательного оборудования [код] Configuration of accessories [code]
a	Клапанная группа Multi-valve	OMVL Multivalvola AT- 02 vers. A	E8-67R-013018	26	00
b	Клапанная группа Multi-valve	LOVATO mod. MV305	E4-67R-0194004	21	01
c	Клапанная группа Multi-valve	Tomasetto- ACHILLE AT.02	E8-67R-013018	28	02
d	Клапанная группа Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R 01 0188	09	03

№ No.	Вспомогательное оборудование Accessories	Тип Type	Официальное утверждение № Approval No.	Распрост- ранение № Extension No.	Конфигурация вспомогательного оборудования [код] Configuration of accessories [code]
e	Клапанная группа Multi-valve	OMB	E4 67R 01 0238	02	04
f	Клапанная группа Multi-valve	EMER Srl	E3 67R 0158416	11	05
g	Клапанная группа Multi-valve	BRC Europa	E13 67R 010004	05	06
h	Клапанная группа Multi-valve	TARTARINI AUTO AT-02	E8-67R-013018	14	07

